



Βρυξέλλες, 6 Μαρτίου 2026
(OR. en)

6615/26
ADD 1

LIMITE

CORLX 193
CFSP/PESC 271
CONUN 20
COARM 19

ΣΗΜΕΙΩΜΑ

Θέμα: ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ για την υποστήριξη της δημιουργίας παγκόσμιου μηχανισμού αναφοράς για τα παράνομα συμβατικά όπλα και τα πυρομαχικά τους προκειμένου να μειωθεί ο κίνδυνος εκτροπής και παράνομης μεταφοράς τους («iTrace VI») — Παράρτημα

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΕΓΓΡΑΦΟ ΕΡΓΟΥ

Έργο για την υποστήριξη της δημιουργίας παγκόσμιου μηχανισμού αναφοράς για τα παράνομα συμβατικά όπλα και πυρομαχικά προκειμένου να μειωθεί ο κίνδυνος εκτροπής και παράνομης μεταφοράς τους
(«iTrace VI»)

Παγκόσμιος μηχανισμός αναφοράς iTrace για τα συμβατικά όπλα και τα πυρομαχικά τους

1. Ιστορικό και σκεπτικό για τη στήριξη της ΚΕΠΠΑ

1.1. Η παρούσα απόφαση αποτελεί συνέχεια διαδοχικών αποφάσεων του Συμβουλίου για την καταπολέμηση της αποσταθεροποίησης που οφείλεται στην εκτροπή και παράνομη διακίνηση των συμβατικών όπλων και των πυρομαχικών τους, ιδίως των αποφάσεων 2013/698/ΚΕΠΠΑ, (ΚΕΠΠΑ) 2015/1908, (ΚΕΠΠΑ) 2017/2283, (ΚΕΠΠΑ) 2019/2191 και (ΚΕΠΠΑ) 2023/387, με τις οποίες θεσπίστηκε και ενισχύθηκε ο παγκόσμιος μηχανισμός αναφοράς iTrace για τα παράνομα συμβατικά όπλα και τα πυρομαχικά τους.

Η εκτροπή συμβατικών όπλων και των πυρομαχικών τους και η μη εγκεκριμένη πρόσβαση στα συστατικά μέρη και τις τεχνολογίες που απαιτούνται για την κατασκευή και τη λειτουργία τους αποτελούν σαφή πρόκληση για την ασφάλεια της Ένωσης. Αυτό περιλαμβάνει την απόκτηση και τη μεταβίβασή τους από εχθρικά κράτη· τις δραστηριότητες μη εξουσιοδοτημένων αποδεκτών τέτοιων όπλων που υπονομεύουν τις προσπάθειες της Ένωσης για ανάπτυξη, διαχείριση των κρίσεων, ανθρωπιστική βοήθεια και σταθεροποίηση σε περιοχές του κόσμου που πλήττονται από ένοπλες συγκρούσεις· και τη χρήση τους από εγκληματίες, οργανωμένες εγκληματικές ομάδες και τρομοκράτες για την εκτέλεση επιθέσεων σε ευρωπαϊκό έδαφος.

Οι δραστηριότητες που διεξάγονται δυνάμει της απόφασης (ΚΕΠΠΑ) 2023/387 επιβεβαιώνουν ότι η φύση του πεδίου μάχης έχει αλλάξει κατά τη διάρκεια διαδοχικών δράσεων iTrace. Τα εχθρικά κράτη και οι μη εξουσιοδοτημένοι αποδέκτες εκμεταλλεύονται ολοένα και περισσότερο ευρέως διαθέσιμες τεχνολογίες, συμπεριλαμβανομένων εκείνων που χρησιμοποιούνται για την κατασκευή μη επανδρωμένων εναέριων συστημάτων, με σκοπό την ενίσχυση των δυνατοτήτων των παραδοσιακών συμβατικών όπλων και πυρομαχικών. Οι δυνατότητες των παραγόντων χαμηλού δυναμικού να αναπτύσσουν ολοένα και πιο εξελιγμένα όπλα επεκτείνονται ραγδαία και θα συνεχίσουν να διαμορφώνουν ένοπλες συγκρούσεις σε παγκόσμιο επίπεδο.

Το έργο iTrace συμβάλλει καθοριστικά στην προειδοποίηση των κρατών μελών της ΕΕ όσον αφορά τις εξελίξεις αυτές και στη στήριξη της εθνικής και πολυμερούς δράσης για την αντιμετώπιση της εκτροπής όπλων και των παράνομων αλυσίδων εφοδιασμού. Τα κράτη μέλη της ΕΕ επιβεβαίωσαν τη στρατηγική σημασία του iTrace στα συμπεράσματα του Συμβουλίου σχετικά με τον έλεγχο των εξαγωγών όπλων της 14ης Απριλίου 2025. Από την έναρξή του, το iTrace λειτουργεί σε περισσότερα από 40 κράτη που πλήττονται από συγκρούσεις και έχει δημιουργήσει το μεγαλύτερο αποθετήριο εκτραπέντων συμβατικών όπλων και πυρομαχικών παγκοσμίως, στηρίζοντας την εφαρμογή της (ενοποιημένης) κοινής θέσης 2008/944/ΚΕΠΠΑ, του άρθρου 11 της Συνθήκης για το Εμπόριο Όπλων, του Διεθνούς Μέσου Εντοπισμού (ITI), του προγράμματος δράσης των Ηνωμένων Εθνών για τα SALW και του παγκόσμιου πλαισίου για τα πυρομαχικά (GFA).

Το έργο έχει τεκμηριώσει χιλιάδες υποθέσεις εκτροπής, έχει στηρίξει ποινικές διώξεις και έχει τροφοδοτήσει κυρώσεις κατά οντοτήτων που προμηθεύουν όπλα, πυρομαχικά και συναφή συστατικά μέρη σε εχθρικούς παράγοντες. Οι δραστηριότητες αυτές επιβεβαιώνουν ότι το iTrace είναι μια στρατηγικά σημαντική πρωτοβουλία, η οποία στηρίζει τη λήψη αποφάσεων σε όλο το φάσμα των διαδικασιών ελέγχου των όπλων και ασφάλειας.

1.2. Το έργο iTrace έχει αποδείξει ότι ανταποκρίνεται πολύ ικανοποιητικά σε ένα ταχέως εξελισσόμενο παγκόσμιο περιβάλλον ασφάλειας. Η ζήτηση για πληροφορίες που παράγονται από το iTrace εξακολουθεί να αυξάνεται, καθώς οι συγκρούσεις πολλαπλασιάζονται και διασυνδέονται όλο και περισσότερο, γεγονός που απαιτεί πιο σύνθετη ανάλυση της αλυσίδας εφοδιασμού και ενισχυμένη ικανότητα ανάλυσης και επεξεργασίας δεδομένων.

Ως εκ τούτου, η εν θέματι απόφαση αποσκοπεί στη συνέχιση και την ενίσχυση του έργου δυνάμει της απόφασης (ΚΕΠΠΑ) 2023/387, παρέχοντας στους υπεύθυνους χάραξης πολιτικής και στους επαγγελματίες της Ένωσης σχετικές με την πολιτική πληροφορίες που συλλέγονται συστηματικά, με στόχο τη στήριξη αποτελεσματικών και τεκμηριωμένων στρατηγικών κατά της εκτροπής και των παράνομων μεταφορών όπλων.

1.3. Η παρούσα απόφαση προβλέπει τη συνεχή συντήρηση και την ενίσχυση του παγκόσμιου μηχανισμού αναφοράς όπλων iTrace, που περιλαμβάνει: αύξηση των επιτόπιων αποστολών· εξατομικευμένη στήριξη στα κράτη μέλη μέσω διαβουλεύσεων, εξειδικευμένων προϊόντων δεδομένων, 24ωρης υπηρεσίας υποστήριξης και επαλήθευσης μετά την αποστολή· και κατάρτιση και καθοδήγηση των εθνικών αρχών σε κράτη που πλήττονται από συγκρούσεις για την ενίσχυση των ικανοτήτων ανίχνευσης και καταπολέμησης της εκτροπής.

2. Γενικοί στόχοι

Η δράση θα στηρίξει τις διεθνείς προσπάθειες για την αντιμετώπιση των αποσταθεροποιητικών επιπτώσεων της εκτροπής και της διακίνησης συμβατικών όπλων και πυρομαχικών, παρέχοντας σχετικές με την πολιτική πληροφορίες και επιχειρησιακή υποστήριξη. Ειδικότερα:

- θα στηρίξει την εφαρμογή της (ενοποιημένης) κοινής θέσης 2008/944/ΚΕΠΠΑ, της ΣΕΟ, του προγράμματος δράσης των Ηνωμένων Εθνών, του ΙΤΙ και του GFA·
- θα παράσχει βοήθεια στα κράτη μέλη για την εκτίμηση και τον μετριασμό του κινδύνου εκτροπής·
- θα προσδιορίσει διαδρομές, παράγοντες και δίκτυα εκτροπής για την υποστήριξη νομικών διαδικασιών·
- θα ενισχύσει τη συνεργασία με τα όργανα των Ηνωμένων Εθνών, την Ιντερπόλ (iARMS), την Ευρωπόλ και άλλους εταίρους·
- θα τροφοδοτήσει τους τομείς προτεραιότητας για διεθνή και περιφερειακή συνεργασία και συνδρομή·
- θα υποστηρίξει την παρακολούθηση της εφαρμογής της ΣΕΟ και την εκτίμηση του κινδύνου εκτροπής πριν από την εξαγωγή· και
- θα ενισχύσει την ικανότητα της CAR να τεκμηριώνει και να αναλύει συστατικά μέρη και τεχνολογίες όπλων.

3. Μακροπρόθεσμη βιωσιμότητα και αποτελέσματα

Η δράση θα παράσχει σταθερό και διαρθρωμένο πλαίσιο για τη συνεχή παρακολούθηση της παράνομης εξάπλωσης των συμβατικών όπλων και των πυρομαχικών τους. Θα διευρύνει σημαντικά τον όγκο, το πεδίο εφαρμογής και την αναλυτική αξία των σχετικών με τα όπλα πληροφοριών που έχουν στη διάθεσή τους τα θεσμικά όργανα της Ένωσης, τα κράτη μέλη και οι διεθνείς εταίροι, και θα στηρίξει τη στοχευμένη ανάπτυξη αποτελεσματικών πολιτικών ελέγχου των συμβατικών όπλων και των εξαγωγών, συμπεριλαμβανομένων κυρώσεων και μέτρων μετριασμού του κινδύνου.

Ειδικότερα, η δράση:

- θα συμπληρώσει περαιτέρω με στοιχεία και θα διατηρήσει το σύστημα διαχείρισης πληροφοριών iTrace ως μακροπρόθεσμο αποθετήριο επαληθευμένων δεδομένων για παράνομα συμβατικά όπλα, πυρομαχικά, συστατικά μέρη και συναφείς τεχνολογίες·
- θα παράσχει στους υπεύθυνους χάραξης πολιτικής και στους επαγγελματίες του τομέα του ελέγχου των όπλων ένα ισχυρό εργαλείο ανάλυσης για τον εντοπισμό των κινδύνων εκτροπής, τον καθορισμό τομέων προτεραιότητας για συνδρομή και συνεργασία, και για τη στήριξη περιφερειακών και υποπεριφερειακών μηχανισμών συντονισμού·
- θα διατηρήσει επαρκή ευελιξία για την παραγωγή σχετικών με την πολιτική πορισμάτων ως απάντηση στις εξελισσόμενες απαιτήσεις ασφάλειας και πολιτικής·
- θα ενισχύσει την αποτελεσματικότητα των διεθνών και περιφερειακών οργανισμών παρακολούθησης των όπλων μέσω διαρκούς ανταλλαγής πληροφοριών και τεχνικής υποστήριξης· και
- θα συμβάλει στην ανάπτυξη βιώσιμων εθνικών ικανοτήτων στα κράτη που πλήττονται από συγκρούσεις για την αναγνώριση, την ανίχνευση και την αναφορά παράνομων συμβατικών όπλων, ενισχύοντας με αυτόν τον τρόπο τη συμμετοχή σε διεθνείς διαδικασίες ελέγχου των όπλων και επιβολής του νόμου.

4. Περιγραφή της δράσης

4.1. Έργο 1: Ανάπτυξη τεχνικών ικανοτήτων στην αναγνώριση και την ανίχνευση όπλων

Στόχος: Ενίσχυση της ικανότητας των εθνικών αρχών σε κράτη που πλήττονται από συγκρούσεις να αναγνωρίζουν, να τεκμηριώνουν, να ανιχνεύουν και να διαχειρίζονται παράνομα συμβατικά όπλα και πυρομαχικά, καθώς και να αντιμετωπίζουν τους κινδύνους εκτροπής στην πηγή.

Δραστηριότητες: Η κατάρτιση και η καθοδήγηση θα παρέχονται μέσω επαναλαμβανόμενων επιτόπιων αποστολών και κοινών ερευνών. Οι δραστηριότητες θα περιλαμβάνουν οδηγίες σχετικά με την αναγνώριση και την τεκμηρίωση συμβατικών όπλων, τον χειρισμό αποδεικτικών στοιχείων και την αλυσίδα φύλαξης, την εφαρμογή του Διεθνούς Μέσου Εντοπισμού, τις πρακτικές σήμανσης και τήρησης αρχείων και τις αξιολογήσεις της υλικής ασφάλειας και της διαχείρισης των αποθεμάτων. Η κατάρτιση θα είναι προσαρμοσμένη στις εθνικές ανάγκες και θα παρέχεται στα όργανα επιβολής του νόμου, στους εισαγγελείς και, κατά περίπτωση, στο προσωπικό διατήρησης της ειρήνης και στις αποστολές του ΟΗΕ ή της ΕΕ.

Αποτελέσματα: Το έργο θα ενισχύσει την εθνική ικανότητα ανίχνευσης, θα βελτιώσει την πρόσβαση των ομάδων επιτόπιας έρευνας iTrace, θα αυξήσει τον όγκο και την ποιότητα των δεδομένων που συλλέγονται και θα στηρίξει την εφαρμογή της ΣΕΟ, του ΙΤΙ, του προγράμματος δράσης, του GFA, του ΣΒΑ 16.4.2 και των υποστηριζόμενων από την Ένωση πρωτοβουλιών για τον έλεγχο των όπλων.

Δείκτες: Έως 40 επιτόπιες επισκέψεις κατάρτισης και καθοδήγησης κατά τη διάρκεια της τριετούς περιόδου του έργου.

4.2. Έργο 2: Συντήρηση του συστήματος iTrace και επιτόπιες έρευνες

Στόχος: Το έργο θα στηρίζει την επιτόπια έρευνα στην κυκλοφορία συμβατικών όπλων και πυρομαχικών σε περιοχές που πλήττονται από συγκρούσεις. Το έργο θα δώσει προτεραιότητα σε χώρες που προκαλούν ιδιαίτερη ανησυχία στα κράτη μέλη, συμπεριλαμβανομένων ενδεικτικά του Ιράκ, του Λιβάνου, της Λιβύης, της Ουκρανίας, της Σομαλίας, του Σουδάν, της Συρίας και της Υεμένης⁸. Οι εν λόγω επιτόπιες έρευνες θα παράσχουν απτά στοιχεία για την εκτροπή συμβατικών όπλων προς δυνάμεις ανταρτών και τρομοκρατικές δυνάμεις, φαινόμενο που διαφορετικά θα ήταν αόρατο σε εξωτερικούς παρατηρητές (συμπεριλαμβανομένων των κρατών μελών της ΕΕ που εξάγουν όπλα). Θα εντοπίσουν επίσης τις διασυνδέσεις μεταξύ όπλων, πυρομαχικών και των συστατικών μερών και τεχνολογιών τους που βρίσκονται σε αυτές τις διάφορες περιοχές που πλήττονται από συγκρούσεις. Η CAR θα ζητήσει την εκ των προτέρων έγκριση της Ομάδας «Μη διάδοση και εξαγωγές όπλων» του Συμβουλίου της ΕΕ πριν από την ουσιαστική δέσμευση στις χώρες στις οποίες δεν έχουν προηγουμένως διεξαχθεί επιτόπιες έρευνες iTrace ή προγράμματα κατάρτισης και καθοδήγησης iTrace.

Δραστηριότητες: Αποστολή ειδικευμένων εμπειρογνομόνων στον τομέα των όπλων για τη διεξαγωγή επιτόπιας ανάλυσης παράνομων συμβατικών όπλων, πυρομαχικών, συστατικών μερών και συναφών τεχνολογιών που έχουν ανακτηθεί σε περιβάλλοντα τα οποία πλήττονται από συγκρούσεις. Οι δραστηριότητες θα περιλαμβάνουν επεξεργασμένη φωτογραφική τεκμηρίωση· εγκληματολογική ανάλυση· ανάκτηση σημάτων που έχουν διαγραφεί ή φθαρεί· εξακρίβωση των πληροφοριών του κατασκευαστή, του εισαγωγέα και του τελικού χρήστη· και ανάλυση των σχετικών εγγράφων για τη συσκευασία, την αποστολή και την εφοδιαστική. Οι έρευνες θα αξιολογήσουν επίσης τα πρότυπα χρήσης, τροποποίησης και προσαρμογής στο πεδίο της μάχης, συμπεριλαμβανομένης της ενσωμάτωσης εμπορικών συστατικών μερών και αναδυόμενων τεχνολογιών.

Όλα τα επαληθευμένα αποδεικτικά στοιχεία θα εισάγονται στο σύστημα διαχείρισης πληροφοριών iTrace και, κατά περίπτωση, στην ηλεκτρονική πύλη χαρτογράφησης, ώστε να καθίσταται δυνατή η συγκριτική ανάλυση μεταξύ περιφερειών και χρονικών περιόδων. Η συνεργασία με αξιόπιστους τοπικούς εταίρους θα στηρίζει τη συνεχή συλλογή δεδομένων, ενώ μέσω του διαρθρωμένου συντονισμού με τα κράτη μέλη θα αποσαφηνιστεί το πεδίο της έρευνας, θα αντιμετωπιστούν τα ευαίσθητα θέματα και θα αποφευχθούν οι συγκρούσεις συμφερόντων.

⁸ Περιλαμβάνονται επίσης οι εργασίες για την υποστήριξη της (ενοποιημένης) απόφασης 833/2014 του Συμβουλίου, συμπεριλαμβανομένων των στοιχείων που καταγράφονται στην Ουκρανία.

Αποτελέσματα: Το έργο θα δημιουργήσει ένα ισχυρό και συγκρίσιμο σύνολο επαληθευμένων αποδεικτικών στοιχείων σχετικά με την εκτροπή και τη διακίνηση σε πολλαπλά θέατρα επιχειρήσεων. Θα βελτιώσει την αντίληψη των κρατών μελών όσον αφορά τις παράνομες αλυσίδες εφοδιασμού, τις μεθοδολογίες διακίνησης και τις τεχνικές απόκρυψης και θα ενισχύσει την ικανότητά τους να διαταράσσουν τις παράνομες μεταφορές μέσω ελέγχων των εξαγωγών, κυρώσεων και μέτρων επιβολής του νόμου.

Δείκτες: Ανάπτυξη έως και 75 επιτόπιων αποστολών, συμπεριλαμβανομένων, εφόσον απαιτείται, μακροχρόνιων αποστολών, κατά τη διάρκεια της τριετούς περιόδου του έργου.

4.3. Έργο 3: Εξατομικευμένη υποστήριξη στα κράτη μέλη

Στόχος: Παροχή στις αρχές ελέγχου και στους υπεύθυνους χάραξης πολιτικής των κρατών μελών που ασχολούνται με τις εξαγωγές όπλων, εξατομικευμένης επιχειρησιακής και αναλυτικής στήριξης για την αντιμετώπιση των κινδύνων εκτροπής και τη διεξαγωγή ελέγχων μετά την εξαγωγή.

Δραστηριότητες: Η στήριξη θα περιλαμβάνει τακτικές διμερείς διαβουλεύσεις και επισκέψεις στις πρωτεύουσες, τη λειτουργία 24ωρης υπηρεσίας υποστήριξης, τη συντήρηση ασφαλών διαδικτυακών πινάκων για τη μετάδοση κρυπτογραφημένων δεδομένων iTrace, τη διατήρηση, την ασφάλεια και την ουσιαστική ενίσχυση του παγκόσμιου μηχανισμού αναφοράς όπλων iTrace, συμπεριλαμβανομένου αναθεωρημένου μοντέλου δεδομένων και μηχανικά υποβοηθούμενης εισαγωγής και ανάλυσης δεδομένων, καθώς και την παροχή αποστολών εξακρίβωσης μετά την αποστολή ή μετά την παράδοση κατόπιν επίσημου αιτήματος.

Αποτελέσματα: Το έργο θα ενισχύσει τις εκτιμήσεις κινδύνου εκτροπής, θα βελτιώσει την παρακολούθηση μετά την εξαγωγή, θα στηρίζει τις αποφάσεις έκδοσης αδειών βάσει της κοινής θέσης 2008/944/ΚΕΠΠΑ και της ΣΕΟ και θα διευκολύνει την τεκμηριωμένη συμμετοχή στις διεθνείς διαδικασίες πολιτικής.

Δείκτες: Μέχρι 20 επισκέψεις σε πρωτεύουσες κρατών μελών· συνεχής λειτουργία των πινάκων και των υπηρεσιών υποστήριξης.

4.4. Έργο 4: Προβολή, παροχή συμβουλών πολιτικής και διεθνής συντονισμός

Στόχος: Προώθηση της αποτελεσματικής χρήσης των πορισμάτων του iTrace και ενίσχυση του διεθνούς συντονισμού και της ανταλλαγής πληροφοριών προς υποστήριξη του ελέγχου των συμβατικών όπλων.

Δραστηριότητες: Οι δραστηριότητες θα περιλαμβάνουν συμμετοχή σε διεθνείς διασκέψεις και διαδικασίες πολιτικής, στοχευμένη διπλωματική δέσμευση, παροχή συμβουλών πολιτικής και την κατάρτιση ρυθμίσεων επίσημης ανταλλαγής πληροφοριών με αρμόδιους οργανισμούς που είναι σε θέση να συνεισφέρουν δεδομένα στο iTrace.

Αποτελέσματα: Βελτίωση της διεθνούς ενημέρωσης σχετικά με το iTrace, ενίσχυση της συνεργασίας με εταίρους εκτός ΕΕ και της συνοχής των πολιτικών σε όλα τα πλαίσια ελέγχου όπλων και κυρώσεων.

Δείκτες: Έως 50 δραστηριότητες προβολής και παροχής συμβουλών πολιτικής κατά την περίοδο του έργου.

4.5. Έργο 5: ερευνητικά πορίσματα iTrace

Στόχος: Παραγωγή έγκυρων ερευνητικών πορισμάτων που προέρχονται από δεδομένα iTrace και τροφοδοτούν τις συζητήσεις πολιτικής και τις επιχειρησιακές αντιδράσεις στην εκτροπή και τη διακίνηση.

Δραστηριότητες: Διεξοδική ανάλυση που οδηγεί στην προετοιμασία, την επανεξέταση, τη δημοσίευση και τη διάδοση έως και 20 πορισμάτων με επίκεντρο την πολιτική για την αντιμετώπιση σημαντικών μοτίβων διακίνησης, περιφερειακών τάσεων και αναδυόμενων κινδύνων.

Αποτελέσματα: Αναβαθμισμένη πολιτική σημασία των δεδομένων iTrace, αυξημένη διαφάνεια και διαρκής προβολή της δράσης στο πλαίσιο της διεθνούς πολιτικής και των μέσων ενημέρωσης.

4.6. Έργο 6: Συμβατικά όπλα, πυρομαχικά και ανίχνευση και έρευνες συστατικών μερών

Στόχος: Διεκπεραίωση επίσημων αιτημάτων ανίχνευσης και διενέργεια συναφών ερευνών, προκειμένου να εντοπίζονται μηχανισμοί εκτροπής, μη εγκεκριμένες μεταβιβάσεις, παραβιάσεις κυρώσεων και η δομή των παράνομων δικτύων προμήθειας συμβατικών όπλων.

Δραστηριότητες: Ένα συνεχές πρόγραμμα αιτημάτων ανίχνευσης θα υποβληθεί στις εθνικές κυβερνήσεις και τις αρμόδιες οντότητες για παράνομα συμβατικά όπλα, πυρομαχικά και συστατικά μέρη με τεκμηρίωση μέσω ερευνών iTrace. Οι δραστηριότητες αυτές θα υποστηριχθούν από επακόλουθες εργασίες ανάλυσης, συμπεριλαμβανομένων της ανασυγκρότησης της αλυσίδας εφοδιασμού, της χαρτογράφησης του δικτύου και της αξιολόγησης των οικονομικών, υλικοτεχνικών και ενδιάμεσων παραγόντων που εμπλέκονται στην εκτροπή. Η CAR θα συνεχίσει να ερευνά και να εφαρμόζει αναδυόμενες τεχνολογίες και μεθοδολογίες για την ενίσχυση της ιχνηλασιμότητας και του αναλυτικού βάθους.

Οι δραστηριότητες ανίχνευσης θα συντονίζονται στενά με τα κράτη εξαγωγής και διαμετακόμισης, ιδίως με τις αρχές ελέγχου των εξαγωγών όπλων των κρατών μελών, και θα υποστηρίζουν τον εντοπισμό μη εγκεκριμένων μεταβιβάσεων, εκτροπών μετά την εξαγωγή και παραβιάσεων των δεσμεύσεων των τελικών χρηστών. Τα πορίσματα θα τροφοδοτήσουν στοχευμένα μέτρα κατά της εκτροπής, συμπεριλαμβανομένων εκτιμήσεων κινδύνου για την έκδοση αδειών εξαγωγής, την εφαρμογή κυρώσεων και τις επιλογές διαταραχής του δικτύου.

Αποτελέσματα: Το έργο θα επεκτείνει περαιτέρω το παγκόσμιο αποθετήριο ανιχνευθέντων όπλων και πυρομαχικών που χρησιμοποιούνται σε συγκρούσεις, θα εμβαθύνει την κατανόηση των ανθρώπινων, οικονομικών και υλικοτεχνικών διαστάσεων της εκτροπής και θα παράσχει στους υπεύθυνους χάραξης πολιτικής εφαρμόσιμες επιλογές για την αντιμετώπιση των παράνομων μεταφορών, συμπληρώνοντας τα παραδοσιακά εμπόριο όπλων και τους ελέγχους των εξαγωγών.

5. Τοποθεσίες

Τα έργα θα υλοποιηθούν μέσω επιτόπιων αποστολών σε περιοχές που πλήττονται από συγκρούσεις, διμερών δραστηριοτήτων στις πρωτεύουσες των κρατών μελών, συμμετοχής σε διεθνή φόρουμ και δραστηριοτήτων έρευνας και δημοσίευσης που διεξάγονται σε επιλεγμένες ευρωπαϊκές τοποθεσίες.

6. Διάρκεια

Η συνδυασμένη διάρκεια της δράσης είναι 36 μήνες.

7. Εκτελεστικός φορέας και προβολή σε ενωσιακό επίπεδο

Η CAR περιλαμβάνει μικρές επιτόπιες ομάδες έρευνας με τοπικές δυνάμεις άμυνας και ασφάλειας, βοηθητικό προσωπικό διατήρησης της ειρήνης/ειρήνευσης και λοιπούς παράγοντες με εντολές περί την ασφάλεια. Όταν οι δυνάμεις/αποστολές αυτές διασφαλίζουν παράνομα όπλα ή χώρους συλλογής αποδεικτικών στοιχείων, ομάδες της CAR ανακτούν όλα τα διαθέσιμα αποδεικτικά στοιχεία σχετικά με αυτά και τις ομάδες που τα χρησιμοποιούν. Στη συνέχεια η CAR προβαίνει στην ανίχνευση όλων των στοιχείων που μπορούν να ταυτοποιηθούν με μοναδικό τρόπο και διεξάγει έρευνες μεγάλης εμβέλειας σχετικά με τις παράνομες μεταφορές τους, τις αλυσίδες εφοδιασμού και την υποστήριξη προς τα μέρη που απειλούν την ειρήνη και τη σταθερότητα.

Κατά τη συνεργασία της με εθνικές αρχές αδειοδότησης και μη κυβερνητικές οντότητες, η CAR ανασυνθέτει τις αλυσίδες εφοδιασμού που είναι υπεύθυνες για την παράδοση όπλων σε ένοπλες συρράξεις, εντοπίζοντας τις παράνομες δραστηριότητες και την εκτροπή των όπλων από τη νόμιμη στην παράνομη αγορά. Η CAR καταγράφει όλες τις συλλεγόμενες πληροφορίες στο οικείο σύστημα παρακολούθησης όπλων σε παγκόσμιο επίπεδο, iTrace, το οποίο, με περισσότερες από 1 εκατομμύριο καταχωρίσεις σχετικά με όπλα συγκρούσεων, πυρομαχικά και συναφές υλικό, είναι το μεγαλύτερο αποθετήριο δεδομένων για όπλα παγκοσμίως.

Η CAR χρησιμοποιεί τις πληροφορίες αυτές α) για να ειδοποιεί τα κράτη μέλη για την εκτροπή συμβατικών όπλων και των πυρομαχικών τους και β) για τη διεξαγωγή στοχοθετημένων πρωτοβουλιών καταπολέμησης της εκτροπής, συμπεριλαμβανομένων των αναθεωρημένων μέτρων ελέγχου κατά την εξαγωγή και της διεθνούς διπλωματικής δράσης.

Η μεθοδολογία αυτή έχει αποδειχθεί ότι εντοπίζει την εκτροπή σχεδόν αμέσως, με τις επιτόπιες ομάδες της CAR να έχουν ενημερώσει τα κράτη μέλη για την εκτροπή όπλων, ενώ εξακολουθούν να αναπτύσσονται σε περιοχές που πλήττονται από συγκρούσεις. Σε ορισμένες περιπτώσεις, ομάδες της CAR διαπίστωσαν μη εγκεκριμένες μεταβιβάσεις εντός δύο μηνών από την ημερομηνία κατά την οποία τα όπλα εγκατέλειψαν το εργοστάσιο.

Η απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2019/2191 στήριξε την CAR για τη συνέχιση και ανάπτυξη του έργου iTrace, που θεσπίστηκε με την απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2013/698, της 25ης Νοεμβρίου 2013, και ανανεώθηκε με τις αποφάσεις (ΚΕΠΠΑ) 2015/1908, (ΚΕΠΠΑ) 2017/2283, (ΚΕΠΠΑ) 2019/2191 και (ΚΕΠΠΑ) 2023/387. Τα έργα, αναφερόμενα ως iTrace I, II, III, IV και V αντιστοίχως, εδραίωσαν το iTrace ως μια σημαντική πρωτοβουλία παρακολούθησης των όπλων στις εμπόλεμες περιοχές παγκοσμίως και παρέσχον άμεση στήριξη στις αρχές έκδοσης αδειών εξαγωγής της ΕΕ και στους φορείς χάραξης πολιτικής στον τομέα του ελέγχου των όπλων. Τα κράτη μέλη της ΕΕ αναγνώρισαν την κρίσιμη σημασία του έργου iTrace πιο πρόσφατα στα συμπεράσματα του Συμβουλίου για τον έλεγχο των εξαγωγών όπλων της 14ης Απριλίου 2025, στα οποία το Συμβούλιο δεσμεύτηκε να συνεχίσει να στηρίζει και να αναπτύσσει περαιτέρω τον παγκόσμιο μηχανισμό αναφοράς iTrace για τα συμβατικά όπλα και τα πυρομαχικά τους.

Επιπλέον, στις 2 Δεκεμβρίου 2015, το σχέδιο δράσης της ΕΕ για την καταπολέμηση του λαθρεμπορίου και της χρήσης πυροβόλων όπλων και εκρηκτικών, ζήτησε «να επεκταθεί η χρήση του iTrace» και συνέστησε οποιαδήποτε εθνική αρχή επιβολής του νόμου εντοπίζει εκτροπή όπλων και πυρομαχικών να διασταυρώνει τα ευρήματά της με τις καταχωρίσεις του iTrace. Το 2019, η CAR συνήψε μνημόνιο συμφωνίας με την Ευρωπόλ για την υποστήριξη των εν λόγω δραστηριοτήτων. Επιπλέον, η CAR παρέχει δεδομένα iTrace στο σύστημα iARMS της Ιντερπόλ και συνδρομή στην Ιντερπόλ για την ανίχνευση των όπλων που έχουν καταγραφεί στο σύστημα iARMS από τα κράτη μέλη.

Η CAR λαμβάνει όλα τα απαραίτητα μέτρα προκειμένου να προβληθεί το γεγονός ότι η δράση έχει χρηματοδοτηθεί εξ ολοκλήρου από την Ευρωπαϊκή Ένωση. Τα μέτρα αυτά θα εφαρμοστούν σύμφωνα με το Εγχειρίδιο Επικοινωνίας και Προβολής για τις Εξωτερικές Δράσεις της Ευρωπαϊκής Ένωσης που έχει καταρτιστεί και δημοσιευτεί από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή.

Η CAR θα εξασφαλίσει έτσι την προβολή της συμβολής της Ένωσης με κατάλληλο σήμα και δημοσιότητα, αναδεικνύοντας το ρόλο της Ένωσης, μεριμνώντας για τη διαφάνεια των δράσεών της και ενισχύοντας την ευαισθητοποίηση όσον αφορά τους λόγους οι οποίοι οδήγησαν στην έκδοση της απόφασης, καθώς και τη στήριξη της απόφασης από την Ένωση και τα αποτελέσματα αυτής της στήριξης. Το υλικό που θα παραχθεί από το έργο θα επιδεικνύει σε εμφανές σημείο τη σημαία της Ένωσης σύμφωνα με τις κατευθυντήριες γραμμές της Ένωσης για την ορθή χρήση και αναπαραγωγή της σημαίας.

8. Μεθοδολογία και διασφαλίσεις για τους εθνικούς κυβερνητικούς εταίρους

Η δράση iTrace θα διατηρήσει την ισορροπημένη από πολιτική άποψη υποβολή εκθέσεων. Σύμφωνα με τις βασικές αρχές ανεξαρτησίας και αντικειμενικότητας της CAR, η δράση θα παρέχει στοιχεία σχετικά με τα παράνομα συμβατικά όπλα και τα πυρομαχικά τους, καθώς και τα συστατικά μέρη και τις τεχνολογίες που απαιτούνται για την κατασκευή και τη λειτουργία τους, τα οποία οι ομάδες της CAR που διεξάγουν επιτόπιες έρευνες καταγράφουν σε κράτη που πλήττονται από συγκρούσεις, ανεξάρτητα από τον τύπο ή την προέλευσή τους και την ιδιότητα του μέρους που κατέχει τα όπλα αυτά. Η CAR αναγνωρίζει ότι τα κράτη μέλη που αποκαλύπτουν πληροφορίες προς όφελος της διαφάνειας ενδέχεται να εκθέτουν τις εξαγωγές όπλων τους σε μεγαλύτερο δημόσιο έλεγχο. Ως εκ τούτου, η CAR στο μέγιστο δυνατό βαθμό:

- α) θα αναγνωρίζει, στις δημόσιες εκθέσεις της, τα κράτη μέλη που έχουν παράσχει πληροφορίες στη δράση iTrace προς όφελος της δημόσιας διαφάνειας· και
- β) θα διασφαλίσει ότι οι δημόσιες εκθέσεις από το iTrace διαφοροποιούν σαφώς τα προαναφερόμενα κράτη μέλη από τα κράτη που δεν αποκαλύπτουν με συνέπεια πληροφορίες για την υποστήριξη των ερευνών iTrace.

8.1 Επιχειρησιακή σαφήνεια

Η CAR θα ζητήσει την εκ των προτέρων έγκριση της Ομάδας «Μη διάδοση και εξαγωγές όπλων» του Συμβουλίου της ΕΕ πριν από την ουσιαστική δέσμευση στις χώρες στις οποίες δεν έχουν προηγουμένως διεξαχθεί επιτόπιες έρευνες iTrace ή προγράμματα κατάρτισης και καθοδήγησης iTrace. Κάθε τέτοιο αίτημα θα παρουσιάζει τους ευρείς άξονες των ερευνών και της μεθοδολογίας της CAR που προβλέπονται για την εκάστοτε χώρα. Κατά τον χρόνο έκδοσης της παρούσας απόφασης του Συμβουλίου, τα προγράμματα iTrace είχαν εφαρμοστεί προηγουμένως στις ακόλουθες χώρες: Αφγανιστάν· Μπαχρέιν· Μπενίν· Μπουρκίνα Φάσο· Καμερούν· Κεντροαφρικανική Δημοκρατία· Τσαντ· Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό· Ακτή Ελεφαντοστού· Αίγυπτος· Αιθιοπία· Γκάμπια· Γκάνα· Ινδία· Ιράκ· Ισραήλ· Ιορδανία· Κένυα· Λίβανος· Λιβύη· Μαλί· Μαυριτανία· Μαρόκο· Μοζαμβίκη· Μιανμάρ· Νεπάλ· Νίγηρας· Νιγηρία· Πακιστάν· Φιλιππίνες· Σαουδική Αραβία· Σενεγάλη· Σομαλία· Σομαλία· Νότιο Σουδάν· Σουδάν· Συρία· Τόγκο· Τυνησία· Τουρκία· Ουγκάντα· Ουκρανία· Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα· και Υεμένη.

8.2. Μετριάσμός της μεροληψίας

Η CAR αναγνωρίζει ότι το επίπεδο λεπτομέρειας που παρέχεται από τις εθνικές κυβερνήσεις ως απάντηση στα αιτήματα ανίχνευσης, από την έλλειψη απάντησης έως την πλήρη κοινοποίηση και την παροχή εγγράφων μεταφοράς, μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα διαφορετικά επίπεδα δημόσιας έκθεσης στα κράτη μέλη. Η CAR αναλαμβάνει να μετριάσει οποιαδήποτε σιωπηρή μεροληψία, την οποία η απόκλιση αυτή θα μπορούσε να επιφέρει στο σύστημα iTrace ως εξής:

- α) καταγράφοντας εκ των προτέρων και ρητώς σε κείμενο όλες τις περιπτώσεις που αναφέρθηκαν στο πλαίσιο της δράσης iTrace, σύμφωνα με τις οποίες τα κράτη μέλη ανταποκρίθηκαν με διαφάνεια σε αιτήματα ανίχνευσης κατά τρόπο που, κατά περίπτωση, επιβεβαιώνει σαφώς τη νομιμότητα των μεταφορών που αποτέλεσαν αντικείμενο των εν λόγω αιτημάτων ανίχνευσης·
- β) καταγράφοντας εκ των προτέρων και ρητώς σε κείμενο όλες τις περιπτώσεις που αναφέρθηκαν στο πλαίσιο της δράσης iTrace, σύμφωνα με τις οποίες τα κράτη δεν ανταποκρίθηκαν σε αιτήματα ανίχνευσης, δηλώνοντας ότι «δεδομένης της απουσίας απόκρισης σε αίτημα ανίχνευσης, η CAR δεν μπορεί να αποφανθεί σχετικά με τη νομιμότητα της εν λόγω μεταφοράς» (αυτό δεν ισχύει για τις περιπτώσεις στις οποίες τα κράτη μέλη της ΕΕ έχουν αναφέρει, κατόπιν συγκεκριμένων αιτημάτων ανίχνευσης, τους λόγους που τους εμπόδισαν να απαντήσουν αμέσως ή πλήρως)· και

8.3. Η διαδικασία ανίχνευσης

Τα κράτη μέλη και οι μη κυβερνητικές οντότητες αποκρίνονται στα αιτήματα ανίχνευσης της CAR στο πλαίσιο του έργου iTrace, εξ ολοκλήρου κατά τη διακριτική τους ευχέρεια, σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία σχετικά με τους ελέγχους των εξαγωγών και την εμπιστευτικότητα των δεδομένων. Ωστόσο, η διαδικασία ανίχνευσης είναι ο πιο συγκεκριμένος τρόπος ώστε να επαληθεύεται η ακρίβεια των πληροφοριών που παρουσιάζονται στα δημόσια πορίσματα της CAR. Προειδοποιώντας τα μέρη για την εκτροπή πριν από τη δημοσιοποίηση (μέσω του iTrace ή δημοσιεύσεων της CAR), η CAR παρέχει στους αποδέκτες της ανίχνευσης την ευκαιρία να απαντήσουν σε «ισχυρισμούς» και να αποκαταστήσουν την αλήθεια.

Η CAR αρχικά αποστέλλει ηλεκτρονικά αιτήματα ανίχνευσης στοιχείων των οποίων οι εξαγωγές τελούν υπό έλεγχο στη μόνιμη αποστολή μιας κυβέρνησης στα Ηνωμένα Έθνη στη Νέα Υόρκη, μολονότι ενθαρρύνει τις εθνικές κυβερνήσεις (για διοικητικούς λόγους) να ορίσουν ένα σημείο επαφής στην πρωτεύουσά τους για μελλοντικές επικοινωνίες με τη δράση iTrace⁹. Στην περίπτωση μη ελεγχόμενων στοιχείων, η CAR αποστέλλει ηλεκτρονικά αιτήματα ανίχνευσης σε φορείς παραγωγής ή εξαγωγής.

Η διαδικασία ανίχνευσης ακολουθεί την εσωτερική τυποποιημένη επιχειρησιακή διαδικασία της CAR (02.02) και περιλαμβάνει τα ακόλουθα βήματα:

- α) αφού συλλεγούν τα δεδομένα, οι ομάδες επιτόπιας έρευνας που έχουν την υποχρέωση να ανιχνεύουν τα όπλα και τα πυρομαχικά τους, τα επισημαίνουν προς ανίχνευση στο σύστημα παγκόσμιας αναφοράς όπλων iTrace (iTrace Global Weapon Reporting System)·
- β) η μονάδα ανίχνευσης της CAR εξετάζει όλα τα άλλα στοιχεία που συλλέγονται επιτόπου και, σε συνδυασμό με την υπηρεσία ανάλυσης της CAR, δρομολογεί κάθε πρόσθετο αίτημα ανίχνευσης που θεωρεί χρήσιμο·
- γ) για τα στοιχεία που επιλέγονται προς ανίχνευση, το σύστημα αυτόματα i) χορηγεί αριθμό αιτήματος ανίχνευσης σε κάθε στοιχείο· ii) συγκεντρώνει τα αιτήματα ανίχνευσης για ένα ή περισσότερα στοιχεία, τα οποία προέρχονται από μία μόνο χώρα, σε μία και μόνο ανακοίνωση ανίχνευσης· και iii) χορηγεί αριθμό αλληλογραφίας για κάθε ανακοίνωση ανίχνευσης·
- δ) με την αποστολή αιτήματος ανίχνευσης αρχίζει περίοδος αναμονής 28 ημερών, λαμβανομένων υπόψη των εθνικών διαδικασιών, για παράδειγμα στα κράτη μέλη. Κατά την περίοδο αναμονής, το στοιχείο δεν μπορεί να δημοσιευθεί ή να αναφερθεί σε οποιοδήποτε από τα πορίσματα της CAR·
- ε) εάν, μετά τη λήξη της περιόδου των 28 ημερών, η μονάδα ανίχνευσης δεν λάβει απάντηση ανίχνευσης, μπορεί να εκδώσει υπενθύμιση (μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου ή τηλεφωνικής κλήσης, με σημειώσεις όλων των κοινοποιήσεων). Με την υπενθύμιση δεν αρχίζει άλλη περίοδος 28 ημερών·

⁹ Υπενθυμίζεται στα κράτη μέλη ότι οι δεσμεύσεις στο Διεθνές Μέσο Εντοπισμού (ITI) και στη Συνθήκη για το Εμπόριο Όπλων (ΣΕΟ), οι οποίες αφορούν την τήρηση αρχείων για τουλάχιστον 10 έτη, δεν περιορίζουν, σε καμία περίπτωση, την ανταλλαγή πληροφοριών μεταξύ των κρατών μελών, όταν υπάρχουν σχετικά αρχεία πέραν των ελάχιστων ορίων διατήρησης του ITI και της ΣΕΟ. Τα κράτη μέλη ενθαρρύνονται να ανταλλάσσουν με το έργο iTrace όλες τις διαθέσιμες πληροφορίες που αφορούν την παραγωγή και τη μεταφορά όπλων, πυρομαχικών και σχετικού υλικού, εφόσον υπάρχουν τέτοια αρχεία και ανεξάρτητα από τον χρόνο που έχει παρέλθει.

- στ) όταν η μονάδα ανίχνευσης λαμβάνει απάντηση σε αίτημα ανίχνευσης, ενημερώνει όλο το αρμόδιο προσωπικό. Το αρμόδιο προσωπικό συζητεί την απάντηση με τη μονάδα ανίχνευσης και αποφασίζει πορεία δράσης (δηλ. το ερωτηθέν μέρος απάντησε στα ερωτήματα της CAR; Πρέπει η CAR να δώσει συνέχεια ή να ζητήσει διευκρινίσεις; Μπορεί η CAR να εκδώσει δικαίωμα απάντησης;)
- ζ) όταν παραληφθούν όλες οι διευκρινίσεις, η μονάδα ανίχνευσης συντάσσει κοινοποίηση δικαιώματος απάντησης. Πρόκειται για συνοπτική παρουσίαση των πληροφοριών που παρασχέθηκαν ως απάντηση στο αίτημα της CAR και περιλαμβάνει τις προειδοποιήσεις που απαντούν στις ελλείψεις ή ασαφείς πληροφορίες. Το κείμενο έχει σχεδιαστεί για να αναπαραχθεί κατά λέξη στο iTrace και σε άλλα πορίσματα της CAR και πρέπει να λαμβάνει στο μέγιστο βαθμό υπόψη τις πληροφορίες τις οποίες παρέσχε το αποκρινόμενο μέρος στο αίτημα ανίχνευσης. Η μονάδα ανίχνευσης προωθεί το σχέδιο κειμένου στην ομάδα που αναλαμβάνει να ζητήσει την ανίχνευση για έλεγχο. Μετά την αποδοχή του κειμένου, η ομάδα ενημερώνει εγγράφως τη μονάδα ανίχνευσης και η μονάδα ανίχνευσης αποστέλλει το δικαίωμα απάντησης. Υπενθυμίζεται στα κράτη μέλη ότι η συμφωνία για ένα κείμενο που θα αποτυπώνει το δικαίωμα απάντησης κατά λέξη αποσκοπεί αποκλειστικά στη διασφάλιση της ακρίβειας της αναφοράς και όχι στον περιορισμό του πεδίου εφαρμογής της αναφοράς σχετικά με την πλήρη αλυσίδα φύλαξης στοιχείου. Εκτός εάν είναι αποδεδειγμένα εσφαλμένες, όλες οι πληροφορίες που περιλαμβάνονται σε ένα δικαίωμα απάντησης θα πρέπει να αποσκοπούν στην αποσαφήνιση της πλήρους καταγραφής της ταυτότητας, της παραγωγής, της εξαγωγής, της εισαγωγής, των τελικών χρηστών και της δηλωθείσας τελικής χρήσης ενός στοιχείου, συμπεριλαμβανομένων των ονομάτων τυχόν μερών που συμμετέχουν στις προαναφερθείσες δραστηριότητες·
- η) με την αποστολή δικαιώματος απάντησης αρχίζει μια επιπλέον περίοδος αναμονής 28 ημερών, κατά την οποία η CAR καλεί το αποκρινόμενο μέρος να προτείνει προσθήκες ή τροποποιήσεις στο κείμενο του δικαιώματος απάντησης·
- θ) εάν το αποκρινόμενο μέρος προτείνει τροποποιήσεις στο κείμενο του δικαιώματος απάντησης, η CAR τροποποιεί το κείμενο και επανεκδίδει το δικαίωμα απάντησης. Κάθε φορά που η μονάδα ανίχνευσης επανεκδίδει το δικαίωμα απάντησης, αρχίζει μία ακόμη περίοδος αναμονής 28 ημερών. Η διαδικασία αυτή μπορεί να επαναληφθεί έως ότου η CAR θεωρήσει ότι έχει ολοκληρωθεί η επικοινωνιακή ανταλλαγή. Η CAR δεν είναι υποχρεωμένη να δέχεται επ' άπειρον τροποποιήσεις του δικαιώματος απάντησης·
- ι) η διαδικασία του δικαιώματος απάντησης ολοκληρώνεται είτε όταν η συγκεκριμένη κυβέρνηση ή οντότητα γνωστοποιήσει στην CAR ότι το κείμενο είναι αποδεκτό είτε όταν η CAR κρίνει ότι οι περαιτέρω τροποποιήσεις που προτείνει η συγκεκριμένη κυβέρνηση ή οντότητα είναι άκυρες ή περιττές ή όταν η περίοδος αναμονής των 28 ημερών έχει λήξει χωρίς απάντηση. Εάν η κυβέρνηση γνωστοποιήσει τη διαφωνία της στην CAR και η CAR κρίνει τα σημεία που επισημάνθηκαν ως άκυρα ή περιττά, η CAR πρέπει να αναφέρει τις αντιρρήσεις στο κείμενο του δικαιώματος απάντησης. Σε περίπτωση που από μια απάντηση λείπουν πληροφορίες σχετικά με την παραγωγή, τα χαρακτηριστικά ή την αλυσίδα εφοδιασμού ενός στοιχείου, η CAR μπορεί να αξιοποιήσει τις δικές της δυνατότητες αναγνώρισης ή άλλες αξιόπιστες πηγές, ως βάση για τα συμπεράσματά της και τις δημόσιες εκθέσεις της·
- ια) στις περιπτώσεις που η διαδικασία του δικαιώματος απάντησης βρίσκεται σε εξέλιξη και επίκειται η δημοσίευση, δύο εβδομάδες πριν από το «κλειδώμα του κειμένου», η CAR γνωστοποιεί στο αποκρινόμενο μέρος ότι δεν θα επέλθουν περαιτέρω αλλαγές στη σχετική δημοσίευση μετά την ημερομηνία κλειδώματος του κειμένου·

- ιβ) όταν η μονάδα ανίχνευσης έχει ενσωματώσει όλες τις τροποποιήσεις και προσθήκες στο κείμενο του δικαιώματος απάντησης, προωθεί το σχέδιο κειμένου στην ομάδα που είχε ζητήσει την ανίχνευση για έλεγχο. Όσον αφορά την αποδοχή του κειμένου, η ομάδα CAR ενημερώνει εγγράφως την μονάδα ανίχνευσης. Μετά την έγκριση, το κείμενο του δικαιώματος απάντησης είναι «κλειδωμένο» και δεν μπορούν να επέλθουν περαιτέρω αλλαγές σε αυτό. Στο εξής, το κείμενο αυτό πρέπει να αναπαράγεται κατά λέξη σε κάθε δημόσιο ή μη δημόσιο πόρισμα που παραπέμπει στη συγκεκριμένη περίπτωση. Είναι, ως εκ τούτου, επιτακτική ανάγκη η μονάδα ανίχνευσης και οι σχετικές ομάδες να συμφωνήσουν επί κειμένου κατά λέξη στο σύνολό του πριν από την έκδοση δικαιωμάτων απάντησης· και
- ιγ) εάν μια κυβέρνηση ή οντότητα, απαντώντας στα αιτήματα ανίχνευσης της CAR, εντοπίσει το επόμενο σημείο στην αλυσίδα εφοδιασμού, η CAR εκδίδει νέο αίτημα ανίχνευσης για το εν λόγω μέρος και η διαδικασία ανίχνευσης επανεκκινεί από το σημείο α).

8.4. Εκ των προτέρων κοινοποίηση

Η CAR αποστέλλει εκ των προτέρων κοινοποίηση σε όλα τα μέρη που μνημονεύονται ρητώς στις εκδόσεις του iTrace. Αυτή λαμβάνει τη μορφή επίσημης ανακοίνωσης, η οποία καταρτίζεται από τον συντάκτη της επικείμενης δημοσίευσης και αποστέλλεται από τη μονάδα ανίχνευσης. Η εκ των προτέρων κοινοποίηση περιγράφει τον τρόπο με τον οποίο η έκθεση θα αναφέρει τη σχέση μεταξύ της κυβέρνησης ή άλλης οντότητας της οποίας γίνεται μνεία και της σχετικής περίπτωσης και έχει ως στόχο να διασφαλίσει ότι:

- α) η CAR έχει επιδείξει τη δέουσα επιμέλεια σε σχέση με κάθε ισχυρισμό ή αναφορά που γίνεται σε οντότητες στα πορίσματά της· και
- β) ότι οι πληροφορίες που παρουσιάζονται στα πορίσματα της CAR είναι ακριβείς και δίκαιες.

Μόλις αποσταλεί η εκ των προτέρων κοινοποίηση, αρχίζει μια περίοδος αναμονής 14 ημερών, κατά την οποία η CAR καλεί τους αποδέκτες να ελέγξουν την ακρίβεια των παρεχόμενων πληροφοριών και να υποβάλουν τυχόν ενστάσεις. Το στοιχείο δεν μπορεί να δημοσιευθεί ή να αναφερθεί σε οποιαδήποτε από τα πορίσματα της CAR κατά τη διάρκεια αυτής της περιόδου των 14 ημερών.

9. Υποβολή εκθέσεων

Οι περιγραφικές εκθέσεις θα υποβάλλονται ανά τρίμηνο, με λεπτομερή παρουσίαση των δραστηριοτήτων και των πορισμάτων ανά έργο και θα υποστηρίζονται από δεδομένα σε πραγματικό χρόνο, προσβάσιμα μέσω του πίνακα του iTrace.